



Manual

Chamber

EN DE CZ

SK HU PL



BPA
FREE



Horizontal ceramic
Squeezing Screw



Adjustable pressure
Squeezing Screw



75 rpm



High
juice yield



150 W



Quiet
operation

اے



Thank you for purchasing our product.

Before using this unit, please read this manual.

Important Safeguards

Prohibited matters



1. Do not immerse the main body into water or other liquid. Do not wash the main body under water or other liquid directly.



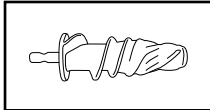
5. Do not heat any part in the microwave oven.



2. During operation it is forbidden to touch or put sharp objects into feeding tube, pusher cannot be replaced by any object.



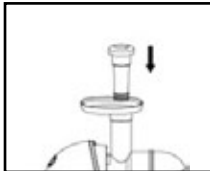
6. Do not wash any part in the dishwasher.



3. Material of squeezing screw is ceramic, because ceramic is fragile, please handle with care and prevent dropping.



7. Do not put hot materials (temperature higher than 60°C) into feeding tube.



4. When squeezing juice, you should gently push food material into feeding tube by the pusher. Force should not be too strong.

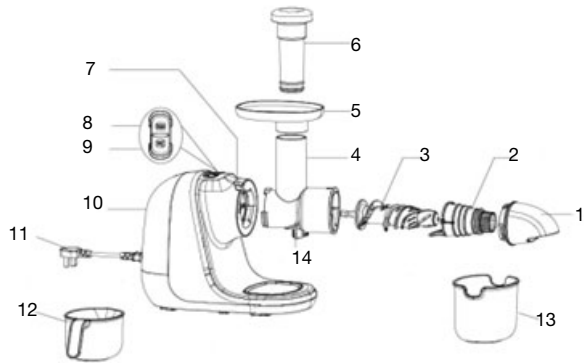
Warning matters

1. The input voltage is 220-240 V, 50/60 Hz, please confirm it before using.
2. If the power cord is damaged, it must be replaced or repaired by authorized repair shop, do not replace it with other power cord.
3. If product needs to be repaired, please contact customer service center or go to authorized repair shop, do not repair it privately.
4. Please make sure to cut off the power before dismantling, installing or debugging the machine.
5. Before operating the appliance, please check the cord or plug, squeezing cone, squeezing screw and other components. If any component has been damaged please discontinue using the appliance and contact nearest service center. Please don't dismantle and repair by yourself for safety.
6. The appliance has intelligent protection chip, it will automatically stop after 20 minutes continuous work. To prolong the service life of the product, please stop for 20-30 minutes and let the motor cool down.
7. Always disconnect the appliance from the power if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
8. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
9. This appliance is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensual or mental capabilities, or with lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions regarding use of the appliance by a person responsible for their safety.
10. Children should not play with the appliance.
11. The product will automatically stop working and cease after reverse for a few seconds when it overload or motor locked. While it gives the warning tone, you cannot continue to use the product until warning tone stops. Before next use clean up material in feeding tube.
12. Cut ingredients into pieces which can be put into feeding tube. If materials have core hard seed thick peel and hard shell please remove them before processing.
13. Before turning on the power, make sure that detachable parts have been installed. Feeding tube and feeding tube cover should twist to tight to avoid falling off and spilling the content.
14. The parts which come into contact with food should comply with the requirements on materials that may come into contact with food. The containers must be clean and wholesome.
15. It is normal phenomenon and not harmful for health if the squeezing screw, squeezing cone, feeding tube, juice container and other parts may be colored by fruits.
16. Start machine after finishing throwing material into feeding tube in order to avoid damage parts.
17. Do not use steel velvet, abrasive cleansers or corrosive liquid (for example Gas or Acetone) to clean the appliance.
18. Do not heat any part.

Parts:

Parts for juice production:

1. Feeding tube cover
2. Squeezing cone
3. Squeezing screw
4. Feeding tube
5. Tray
6. Tamper
7. Sliding button
8. Start / Stop
9. Reversal button
10. Main body
11. Power cord
12. Juice container
13. Pulp container
14. Juice outlet



PLEASE CLEAN THE PARTS THAT CONTACT FOOD THOROUGHLY BEFORE EACH USE OF THIS APPLIANCE.

Instructions

Start / Stop button:

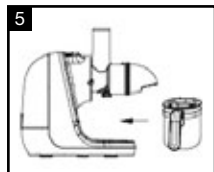
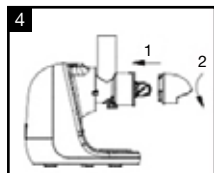
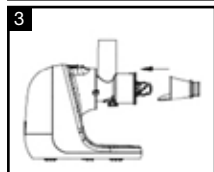
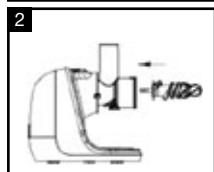
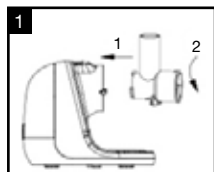
when you press this button the appliance starts to work. It automatically stops after 20 minutes. If you need to stop in the midway, just press this button again.

Reversal button:

if the appliance stops, press the reverse button. It is necessary to hold this button at least 3 seconds.

Sliding stall:

Adjusting soft and hard food materials. If processing soft materials move the sliding stall to soft and vice versa. If you need to dismantle feeding tube from the main body, please toggle sliding stall to "unlock" and keep on, at the same time revolve feeding tube clockwise. You will not be able to dismantle feeding tube when sliding stall is not in place.



Method of use

Please install and use according to following steps:

Juice function

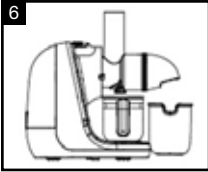
1. Connect the feeding tube with main body.
 - Aim the feeding tube at the marking □ on main body.
 - Revolve feeding tube counterclockwise from □ to △. If you hear click sound, it means that feeding tube has been installed correctly. Aim the hexagonal screw shaft at the hole on main body, then push it to the bottom.
2. Insert squeezing screw into the hole on the main body.
3. Insert squeezing cone into the feeding tube.
 - Pay attention to two salient on juice cone. Aim them at corresponding indentation in feeding tube.
4. Install the cover of the feeding tube on feeding tube.
 - Aim three Lock buckle on cover of feeding tube at three corresponding gaps on feeding tube, then push feeding tube cover to the bottom horizontally.
 - Revolve feeding tube cover counterclockwise until ▲ marked on the feeding tube cover aim at △ marked on the feeding tube.

Feeding tube cover must be installed in place, otherwise it could fall off during working process.

5. Place Juice container with handle under the juice outlet.
 - Put the juice container onto the plate.

Juice container should not be too full, otherwise juice could overflow when you take out the juice container.

6. Put the pulp container under the pulp outlet nearing to juice container.
7. Mount the tray on the top of the feeding tube. Tray is convenient to add material, specially little granule food material like grapes, strawberries and so on.



8. Connect power cord. Power cord must be connected firmly to avoid loosening that may cause danger.

9. Pluck out the juice mouth cover to the left, open the mouth.

10. Wash the fruit and cut them into pieces which can be put into the feeding tube.

If materials have core hard seed thick skin and hard shell please remove them before processing. Spinach should cut into several pieces when you squeeze them, properly control process speed.

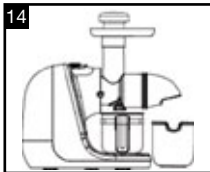
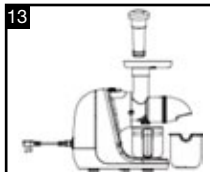
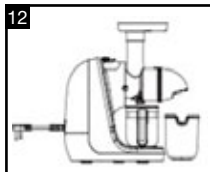
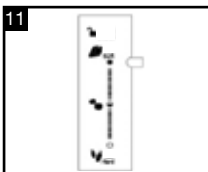
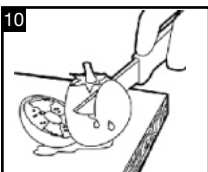
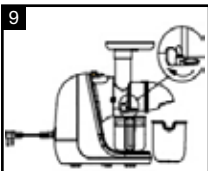
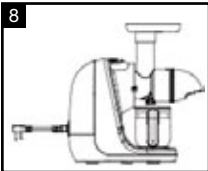
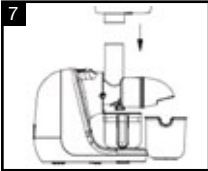
Don't squeeze lemon directly.

11. Move sliding stall according with food material character. When appliance is processing material, do not toggle sliding stall randomly. If food material is soft, please toggle to "soft" stall, like tomato, orange and so on; If food material is hard, please toggle to "hard" stall, like carrot; you can toggle to middle stall excepting the foregoing description material.

12. Press the "Start / Stop" button, appliance starts to work. Appliance has intelligent protection chip, it will automatically stop after working 20 minutes. If you need stop working in the midway, press the button again.

13. Put food materials into the feeding inlet, and then push them into feeding inlet gently by using the food pusher. Do not press food pusher too strong. Do not put fingers or other objects into feeding tube. When pulp or material were blocked, press "Reverse" button and keep on, let food material go back automatically, or switch the appliance off and clean the residue pulp in feeding tube.

14. After finishing, shut down switch and the power when juice outlet has no flowing juice, taking the juice container and pulp container away the juice outlet and pulp outlet after motor and screw rod ceasing, then you can enjoy the fresh juice.

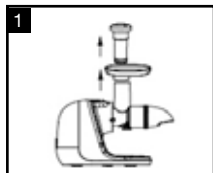


Correct selection of food

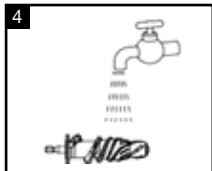
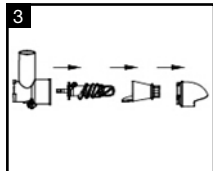
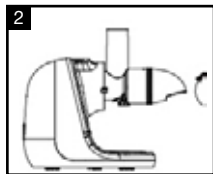
1. Always choose fresh fruit and vegetables which have rich juice. Suitable are apples, pears, grapes, melons (watermelon, casaba and so on), celery stem, beet root, carrot, orange, and so on.
2. It is not necessary to peel thin skin, you should peel the rest, like thick peel of melon, beet root. It is advised to remove seeds of citrus. These seeds make juice bitter.
3. Juice yield and mouth feel of apple juice depends on type of selected apple.
4. It is normal phenomenon that color of fresh juice become brown. Add several drops of lemon juice for reducing oxidation speed.
5. This product is also suitable for squeezing lettuce and herbs.
6. This product is not suitable for squeezing materials containing starch such as banana, paw-paw, avocado, fig and mango you can process these using food processor machine or blender.
7. Maximum continuous working time is 20 minutes.

Maintenance & Storage

- Please make sure to put the switch off and shut down the power before cleaning the machine.
- Please clean the machine at prompt time after using.
- The main body is not allowed to be cleaned with water directly; wet cloth, soft brush or sponge can wipe it.
- Please keep the machine dry and avoid the ultraviolet radiation when storing.
- Before storing, please make sure the machine is clean and dry.
- Please before cleaning dismantle the appliance according to following steps:



1. Take off the food pusher and tray.
2. Please toggle sliding stall to "unlock" and keep on, at the same time revolve feeding tube clockwise. You will not be able to dismantle feeding tube when sliding stall is not in place.
3. Take off feeding tube cover, squeezing cone, squeezing screw and other parts respectively.
4. Clean the removable parts carefully.



Specification:

- Rating voltage: 220-240 V~
- Rating power: 150 W
- Rating frequency: 50/60 Hz
- Rotation rate: 75 rpm
- Continuous operating time: 20 min
- Interval time: 20 min

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

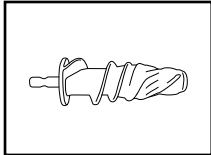
Lesen Sie bitte vor dem Gebrauch diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.

Wichtige Sicherheitshinweise**Verbotene Handlungen**

1. Tauchen Sie die Basisseinheit nie ins Wasser oder andere Flüssigkeiten und waschen Sie die Basisseinheit nicht direkt unter fließendem Wasser oder anderen Flüssigkeiten.



2. Während des Betriebs ist es verboten scharfe Gegenstände in den Fülltrichter zu stecken oder einzuführen, der Stopfer kann von keinem anderen Objekt ersetzt werden.



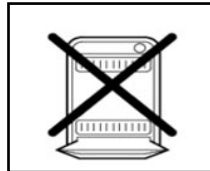
3. Die Entsafter-Schnecke ist aus einem Keramikmaterial hergestellt; da Keramik zerbrechlich ist, muss diese mit Vorsicht behandelt werden und darf nicht fallengelassen werden.



4. Beim Entsaften sollten Sie vorsichtig die zerkleinerten Nahrungsmittel in den Fülltrichter mit dem Stopfer nachführen. Die Kraft sollte nicht zu stark sein.



5. Erhitzen Sie keinen Teil in der Mikrowelle.



6. Waschen Sie keinen Teil in der Spülmaschine.



7. Geben Sie keine heißen Materialien (Temperatur über 60°C) in den Fülltrichter.

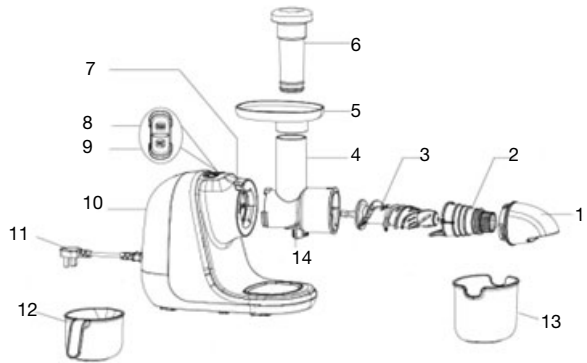
Warnungen

1. Die Versorgungsspannung beträgt 220-240 V, 50/60 Hz, überprüfen Sie dies vor Inbetriebnahme.
2. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es ersetzt oder in einer autorisierten Reparaturwerkstatt repariert werden, verwenden Sie kein anderes Netzkabel.
3. Falls das Produkt repariert werden muss, kontaktieren Sie bitte das Kunden-Service-Center oder wenden Sie sich an eine autorisierte Reparaturwerkstatt, versuchen Sie nicht es selbst zu reparieren.
4. Bitte achten Sie darauf, das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, bevor es demontiert, aufgestellt oder mit der Fehlersuche begonnen wird.
5. Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, überprüfen Sie bitte das Kabel oder Stecker, Presskegel, Gewindestange und andere Komponenten. Falls eine Komponente beschädigt wurde, dann benutzen Sie bitte das Gerät nicht weiter und wenden Sie sich an das nächstgelegene Kundendienst-Center. Bitte nehmen Sie aus Sicherheitsgründen das Gerät nicht auseinander und versuchen es selbst zu reparieren.
6. Das Gerät ist mit einer intelligenten Schutzschaltung ausgerüstet, die das Gerät nach 20 Minuten kontinuierliche Arbeit automatisch stoppt. Um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern, unterbrechen Sie die Arbeit für 20-30 Minuten um den Motor abkühlen zu lassen.
7. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt ist und vor dem Zusammenbau bzw. dem Auseinandernehmen und vor der Reinigung.
8. Halten Sie das Gerät und dessen Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
9. Lassen Sie nicht Kinder oder andere Menschen, die körperlich behindert ist, dieses Gerät benutzen. Der richtige Abstellort des Gerätes ist außerhalb der Reichweite von Kindern, dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt zu werden.
10. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen dürfen.
11. Das Gerät wird automatisch stoppen und für einige Sekunden rückwärts laufen, wenn es überlastet bzw. Motor blockiert wird. Während dessen ertönt ein Warnton, solange der Warnton ertönt kann das Gerät nicht weiter verwendet werden. Vor der erneuten Inbetriebnahme müssen die Lebensmittel aus dem Zuführtrichter entfernt werden.
12. Schneiden Sie die Lebensmittel in Stücke, die in den Zuführtrichter passen. Wenn die Lebensmittel Kerne, harte Samen, eine dicke oder harte Schale haben, entfernen Sie bitte diese vor der Verarbeitung.
13. Bevor Sie das Gerät einschalten, stellen Sie sicher, dass alle Anbauteile richtig installiert sind. Der Zuführtrichter und dessen Abdeckung sollten fest ineinander gesteckt sein, damit sie nicht auseinander fallen und den Inhalt verschütten.
14. Die Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sollten den Anforderungen für Lebensmittelsicherheit entsprechen. Die Behälter müssen sauber und geeignet sein.
15. Es ist normal und nicht gesundheitsschädlich, wenn die Gewindestange, Saftpresse Kegel, Zuführtrichter, Saftbehälter und andere Teile durch Früchte Verfärbungen aufweisen.
16. Starten Sie das Gerät erst nachdem Sie Lebensmittel in den Zuführtrichter gegeben haben, damit eine Beschädigung der Teile bei Leerlauf vermieden wird.
17. Benutzen Sie keine Stahlwolle, Scheuermittel oder ätzende Flüssigkeiten (z.B. Benzin oder Aceton), um das Gerät zu reinigen.
18. Erhitzen Sie keine Teile.

Teile:

Teile zum Saftpresen:

1. Abdeckung für Zuführtrichter (orange)
2. Pressekegel
3. Keramikschncke (weiß)
4. Zuführtrichter (lichtdurchlässig)
5. Ablage
6. Stopfer
7. Pressekegel (lichtdurchlässig)
8. Schalter
9. Rückgang
10. Grundgehäuse
11. Kabel
12. Container-Saft
13. Container Pulp
14. Ablaufsaft



BITTE REINIGEN GRÜNDLICH SIE DIE TEILE, DIE MIT LEBENSMITTELN IN KONTAKT KOMMEN VOR JEDER BENÜTZUNG DES GERÄTES.

Anleitung

Start / Stopp Taste:

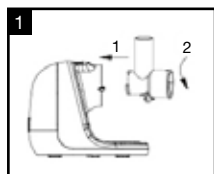
Wenn Sie diese Taste drücken, beginnt das Gerät zu arbeiten. Es stoppt automatisch nach 20 Minuten. Wenn Sie früher aufhören möchten, drücken Sie einfach diese Taste erneut.

Rücklauf Taste:

Wenn das Gerät stoppt, drücken Sie die Rücklauftaste. Diese Taste muss mindestens 3 Sekunden lang gehalten werden.

Verschiebbare Kopplung:

Einstellung für weiche und harte Nahrungsmittel. Wenn Sie weiche Lebensmittel verarbeiten, stellen Sie die Kopplung auf weich und umgekehrt. Wenn Sie den Fülltrichter vom der Antriebseinheit entfernen möchten, stellen Sie die Kopplung auf „entsperren“ und drehen Sie zur gleichen Zeit den Fülltrichter Uhrzeigersinn. Sie können den Fülltrichter nicht demontieren, wenn sich die Kopplung nicht in der richtigen Position befindet.



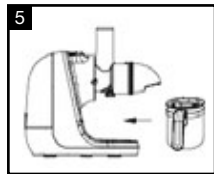
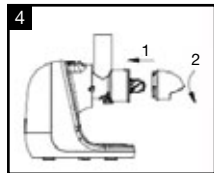
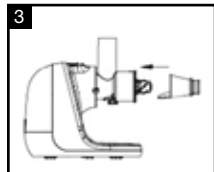
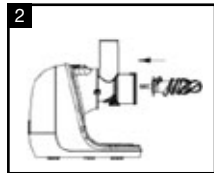
Art der Anwendung

Aufstellung und Verwendung gemäß folgender Schritte:

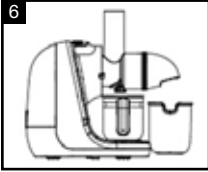
Entsafter-Funktion

1. Montieren Sie den Fülltrichter an die Antriebseinheit.
 - Richten Sie den Fülltrichter auf die Markierung auf der Antriebseinheit aus.
 - Drehen Sie den Fülltrichter gegen den Uhrzeigersinn von nach . Wenn Sie ein Klicken hören, bedeutet dies, dass der Fülltrichter korrekt montiert wurde.
2. Stecken Sie die Keramikschncke in das Loch der Antriebseinheit.
3. Stecken Sie den Presskegel auf den Fülltrichter.
 - Achten Sie auf die zwei hervorstehenden Saftauslässe. Richten Sie diese auf die entsprechenden Vertiefungen am Fülltrichter aus.
4. Bringen Sie die Abdeckung des Fülltrichters am Fülltrichter an.
 - Richten Sie die drei Einrastverschlüsse auf Abdeckung des Fülltrichters auf die drei entsprechenden Einkerbungen auf dem Fülltrichter aus und drücken Sie dann die Abdeckung waagrecht nach unten, der Pfeil auf der Fülltrichterabdeckung zeigt auf das Verschlusszeichen am Fülltrichter.
 - Drehen Sie dann die Abdeckung gegen den Uhrzeigersinn bis der Pfeil auf der Fülltrichterabdeckung auf das gegenüberliegende Verschlusszeichen am Fülltrichter zeigt.

Die Abdeckung muss richtig einrasten, sonst könnte sie während des Arbeitsprozesses abfallen.



5. Platzieren Sie den Saftbehälter mit Handgriff unter den Saftauslass.
 - Stellen Sie den Saftbehälter auf die Ablage.
 - Der Saftbehälter sollte nicht zu voll gefüllt werden, da sonst der Saft überlaufen könnte, wenn Sie den Saftbehälter entnehmen möchten.
6. Setzen Sie den Fruchtfleischbehälter unter den Fruchtfleischauslass



neben den Saftbehälter.

7. Montieren Sie das Ablagefach auf die Oberseite des Fülltrichters. Es dient dem bequemen Befüllen des Fülltrichters mit kleinen Nahrungsmitteln wie Trauben, Erdbeeren und so weiter.

8. Schließen Sie das Netzkabel an. Das Netzkabel muss fest angeschlossen werden, da es sonst zu gefährlichen Situationen kommen kann.

9. Ziehen Sie die Saftauslassabdeckung nach links heraus und öffnen Sie den Saftauslass.

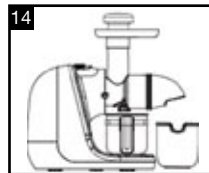
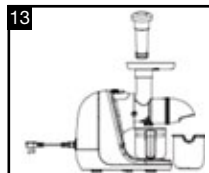
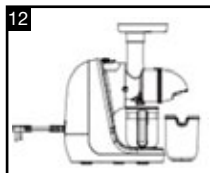
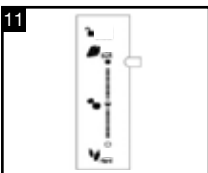
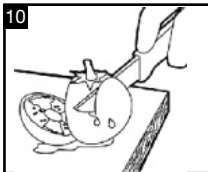
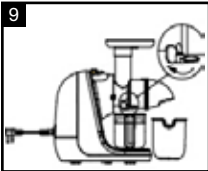
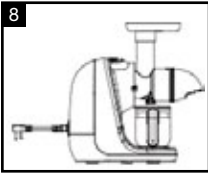
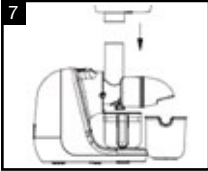
10. Falls die Lebensmittel Kerne, harte Samen, dicke Haut oder eine harte Schale besitzen, entfernen Sie diese bitte vor der Verarbeitung.

11. Bewegen Sie die verschiebbare Kopplung je nach Art der zu bearbeitbaren Lebensmittel. Wenn das Gerät einmal arbeitet, sollte die Kopplung nicht willkürlich verstellt werden. Wenn die Lebensmittel weich sind, wie Tomaten, Orangen und so weiter dann stellen Sie die Kopplung auf „weich“; Wenn die Lebensmittel hart sind, wie etwa Karotten, dann stellen Sie die Kopplung auf „hart“; Sie können die mittlere Einstellung für die restlichen Arten von Lebensmitteln wählen.

12. Drücken Sie die „Start / Stopp“ Taste und das Gerät beginnt zu arbeiten. Das Gerät besitzt eine intelligente Schutzschaltung, welche das Gerät nach 20 Minuten Arbeit automatisch stoppt. Wenn Sie die Arbeit früher beenden möchten, dann drücken Sie die „Start / Stopp“ Taste erneut.

13. Geben Sie die Nahrungsmittel in den Fülltrichter und schieben Sie sie behutsam mit dem Stopfer nach unten. Drücken Sie den Stopfer nicht zu stark nach unten. Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in den Fülltrichter. Wenn Fruchtfleisch oder Material blockiert wurden, drücken Sie die „Reverse“ Taste und halten diese bis sich das blockierte Material automatisch löst, oder schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie den Fülltrichter von den Fruchtfleischresten.

14. Nach dem Entsaften, schalten Sie das Gerät aus und wenn aus dem Saftauslass kein Saft herausfließt und der Motor zum Stillstand gekommen ist, können Sie den Saft- und Fruchtfleisch entfernen und den frisch gepressten Saft genießen.

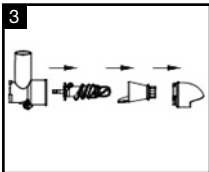
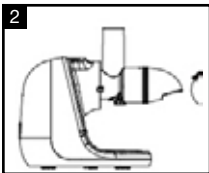
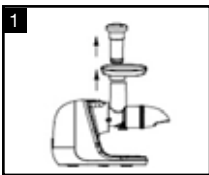


Anforderungen an die Lebensmittelauswahl

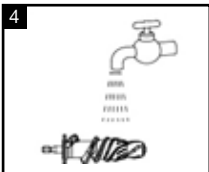
1. Wählen Sie frisches Obst und Gemüse, das viel Saft hat. Geeignete Lebensmittel sind beispielsweise Äpfel, Birnen, Trauben, Melonen, Möhren, Orange und so weiter.
2. Entfernen Sie sämtliche Samen und die harte Schale. Wenn Sie Zitronen auspressen, entkernen Sie sie. Sonst kann der Saft bitter werden.
3. Die Saftausbeute und das Mundgefühl beim Apfelsaft hängen in erster Linie von der ausgewählten Apfelsorte ab.
4. Es ist ein normales Phänomen, dass der frischgepresste Saft schnell braun wird, geben Sie etwas Zitronensaft hinzu um den Oxidationsvorgang zu verlangsamen.
5. Dieses Produkt eignet sich auch zum Auspressen von Salat und Kräutern.
6. Bananen, Papayas, Avocados und Mangos eignen sich nicht zum Saftpresen. Diese Lebensmittel können in den Mixer G21 Perfect Smoothie verarbeitet werden.
7. Die maximale Dauerarbeitszeit beträgt 20 Minuten. Während dessen können Sie etwa 5 kg Lebensmitteln verarbeiten.

Wartung und Lagerung

- Ziehen Sie vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten immer den Netzstecker.
- Bitte reinigen Sie das Gerät möglichst Zeitnah nach jedem Gebrauch.
- Waschen Sie das Gerät nie unter fließendem Wasser. Verwenden Sie ein nasses Tuch, weiche Bürste oder einem Schwamm, um das Gerät zu reinigen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.
- Stellen Sie bitte vor der Lagerung sicher, dass das Gerät sauber und trocken ist.
- Demontieren Sie das Gerät vor der Reinigung nach folgenden Schritten:



1. Entfernen Sie zunächst den Stopfer und das Ablagefach.
2. Stellen Sie die verschiebbare Kopplung auf „entriegeln“ und drehen gleichzeitig den Fülltrichter im Uhrzeigersinn um ihn zu entfernen. Sie können den Fülltrichter nicht demontieren, wenn sich die Kopplung nicht in der richtigen Position befindet.
3. Entfernen Sie zuerst die Abdeckung des Fülltrichters, den Presskegel, die Schnecke und dann die restlichen Teile entsprechend.
4. Reinigen Sie die abnehmbaren Teile sorgfältig.



Spezifikationen:

Versorgungsspannung: 220-240 V~

Nennleistung: 150 W

Frequenz: 50/60 Hz

Umdrehungsgeschwindigkeit: 75 U/min

Kontinuierliche Betriebszeit: 20 min

Intervallzeit: 20 min

CZ

Děkujeme za nákup našeho výrobku.

Před použitím si prosím pečlivě přečtete tento návod.

Důležitá upozornění

Bezpečnostní opatření



1. Neponožujte tělo přístroje do jakékoliv kapaliny, ani jej nemyjte pod tekoucí vodou.



2. Během chodu je zakázáno sahat a vkládat ostré předměty do plnicí trubice, pěchovadlo nesmí být nahrazováno žádným jiným předmětem.



3. Keramický šnek je velmi křehký, proto s ním zacházejte opatrně a chraňte jej před pádem na zem.



4. Při posouvání surovin ke zpracování nevyvíjejte příliš velikou sílu na pěchovadlo.



5. Jednotlivé části nesmí být používány v mikrovlnné troubě.



6. Nemyjte žádnou část přístroje v myčce na nádobí.



7. Nevkládejte do plnicí trubice horké suroviny (teplota vyšší než 60°C).

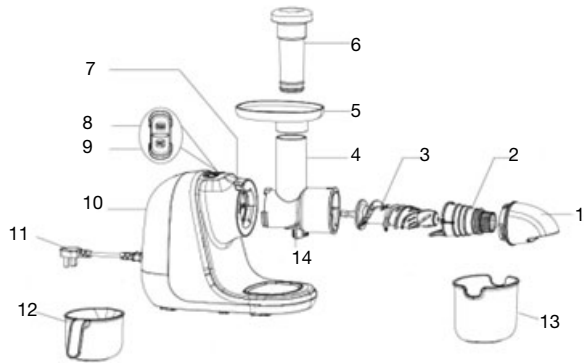
Varování

1. Před použitím přístroje se prosím ujistěte, že napětí zásuvky je stejné jako napětí přístroje. Napájecí napětí přístroje je 220-240 V, 50/60 Hz.
2. Pokud je napájecí kabel poničen, musí být nahrazen nebo opraven v odborném servisu, nenahrazujte ani neopravujte kabel sami.
3. Pokud je přístroj poničen, kontaktujte odborný servis, neopravujte přístroj ani nenahrazujte jednotlivé části sami.
4. Před rozebíráním, čištěním a servisováním přístroje se ujistěte, že je vypojen z elektrické zásuvky.
5. Před použitím zkontrolujte, zda některá část není poškozena. Pokud je některá z částí poškozena, nepoužívejte přístroj a kontaktujte odborný servis. Nepokoušejte se sami opravit přístroj.
6. Přístroj je vybaven pojistkou proti přehřátí. Přístroj se automaticky vypne po 20 minutách nepřetržitého chodu. Pro prodloužení životnosti jej nechte 20-30 minut vychladnout.
7. Přístroj vždy vypojte ze zásuvky, pokud je bez dozoru, před rozebíráním, montováním nebo čištěním.
8. Nenechte děti používat přístroj bez dozoru. Přístroj skladujte mimo dosah dětí.
9. Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim nebyl poskytnut dohled nebo instrukce týkající se použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
10. Je zakázáno, aby si děti hrály s přístrojem.
11. Pokud je přístroj přeplněn materiálem nebo pokud se motor zasekne, přístroj se automaticky vypne. Pokud přístroj vydává varovný signál, nepoužívejte jej, dokud se varovný signál nevypne. Před dalším použitím je doporučeno vyčistit plnicí trubici.
12. Suroviny krájejte na menší kusy, které se snadno vejdou do plnicí trubice. Nikdy do přístroje nedávejte materiál s velkými peckami a tvrdou slupkou. Tyto části musí být před mixováním odstraněny.
13. Před zapnutím přístroje se ujistěte, že všechny odnímatelné části jsou pevně na svém místě. Víko nádoby a nádoba na sebe musí těsně přilnout, abyste se vyhnuli odpadnutí víka a následnému vyllití obsahu.
14. Části, které přicházejí do styku s potravinami, odpovídají požadavkům na materiály, které mohou přijít do styku s potravinami. Nádoby musí být čisté a zdravotně nezávadné.
15. Je běžné, že části přicházející do styku s potravinami, se mohou zbarvovat v závislosti na použitých surovinách.
16. Přístroj zapněte až poté, co jej naplníte surovinami.
17. K vyčištění přístroje nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky nebo tekutiny obsahující aceton a podobně.
18. Nezahřívajte žádnou část přístroje.

Seznam dílů:

Díly na výrobu džusu:

1. Víko plnicí trubice
2. Lisovací kornout
3. Keramický šnek bílý
4. Plnicí nádoba průhledná
5. Zásobník na drobné suroviny
6. Pěchovadlo
7. Páka na určení tvrdosti surovin
8. Vypínač
9. Zpětný chod
10. Tělo přístroje
11. Přívodní kabel
12. Nádoba na džus
13. Nádoba na dužinu
14. Výpusť džusu



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM DŮKLADNĚ OČISTĚTE VŠECHNY ČÁSTI PŘÍCHÁZEJÍCÍ DO KONTAKTU S POTRAVINAMI.

Instrukce

Tlačítko start / stop

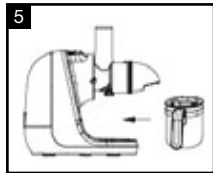
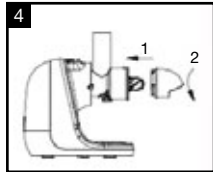
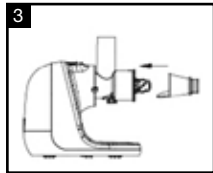
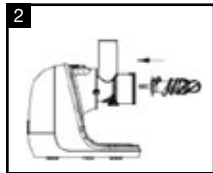
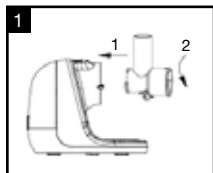
uvede přístroj do chodu, po 20 minutách se přístroj automaticky vypne. Pokud potřebujete přístroj vypnout uprostřed práce, stiskněte opět tlačítko start/stop.

Tlačítko zpětného chodu

v případě, že se přístroj zasekne, stiskněte tlačítko zpětného chodu. Suroviny se po chvíli uvolní a přístroj je opět připraven k použití. Tlačítko je nutné 3 vteřiny podržet, než se zpětný chod spustí.

Nastavení tvrdosti surovin

K Nastavení tvrdosti surovin slouží posuvná páka na straně přístroje. Při zpracování měkkých surovin posuňte páku do polohy soft, při zpracování tvrdých do polohy hard. Pokud potřebujete odebrat plnicí trubici z hlavního těla, uveďte páku do polohy „unlock“ a ponechte tak, ve stejnou chvíli otočte plnicí trubici proti směru hodinových ručiček. Plnicí trubici není možno odebrat, pokud posuvný knoflík není uveden do polohy „unlock“.



Metody použití

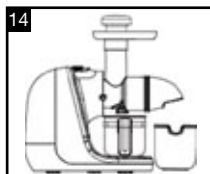
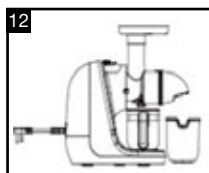
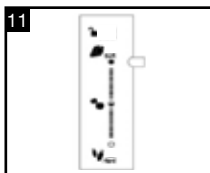
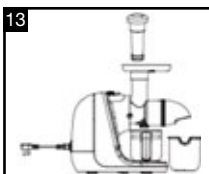
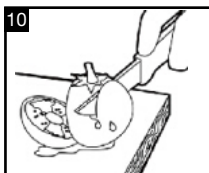
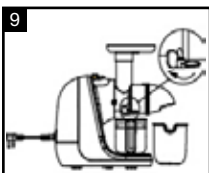
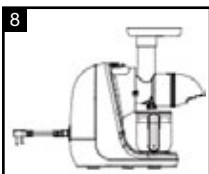
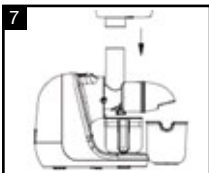
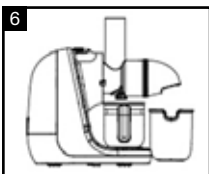
Přístroj sestavte a použijte dle následujících kroků:

Odšťavňování

1. Připojení plnicí nádoby
 - Plnicí nádobu nasměrujte na označení \square na hlavním těle přístroje.
 - Poté otočte plnicí nádobou proti směru hodinových ručiček z \square na \triangle , uslyšíte cvaknutí, což znamená, že je plnicí nádoba nainstalována správně.
2. Keramický šnek vsuňte do otvoru na hlavním těle přístroje.
3. Lisovací kornout vsuňte do plnicí nádoby tak, aby spodní sítko lícovalo s výpustním otvorem.
4. Umístěte víko plnicí nádoby na plnicí nádobu.
 - Nasadte krytku plnicí nádoby tak, aby symbol \blacktriangle mířil na znaménko \square .
 - Poté otočte krytkou plnicí nádoby proti směru hodinových ručiček tak, aby symbol \blacktriangle mířil na znaménko \triangle , což znamená, že instalace víka je dokončena.

Víko plnicí nádoby musí být nainstalováno správně, jinak může dojít k jeho odpadnutí během chodu přístroje.

5. Nádobu s držadlem umístěte pod výpust džusu.
6. Nádobu na dužinu umístěte pod dužinovou výpust co nejbližší k nádobě na džus.
7. Umístěte zásobník na plnicí trubici - zásobník je praktický pro ukládání malých plodů jako jsou jahody, hroznové víno a další.
8. Zapojte napájecí kabel - napájecí kabel musí být pevně zapojen do přístroje, v opačném případě by mohlo dojít k úrazu či poškození přístroje pramenícího z úniku elektrické energie.
9. Uvolněte víčko otvoru pro výtok džusu (víko se otevírá na levou stranu). Předtím, než přístroj použijete, ujistěte se, že je víko otevřené.
10. Pokud mají suroviny jádřinec, pecky, silnou slupku nebo skořápku,



před vložením do přístroje je odstráňte.

Nezahlcujte zásobník potravinami. Předejdete tak krácení životnosti přístroje.

11. Posuvnou páku uveďte do polohy dle charakteru surovin. Pokud je přístroj v chodu, neměňte polohu posuvné páky. Pokud jsou suroviny měkké, nastavte posuvnou páku na „soft“ (například rajčata, pomeranče apod.), pokud se jedná o tvrdé suroviny, nastavte posuvnou páku na „hard“ (například mrkev), zvolit můžete také střední polohu, nejedná-li se o suroviny předchozího charakteru (jablka a další).

12. Stisknutím tlačítka start/stop uvedete přístroj do chodu. Přístroj má inteligentní pojistku, která zajistí, že se přístroj vypne po 20 minutách neustálého chodu. Pokud potřebujete přístroj zastavit během činnosti, stiskněte opět tlačítko start / stop.

13. Vložte suroviny do plnicího otvoru, poté je za použití pěchovadla jemně vtačte do plnicí trubice. Na pěchovadlo nevyvíjejte příliš velkou sílu. Nesahejte ani nevkládejte jakékoliv objekty do plnicí trubice. Pokud se suroviny zaseknou, stiskněte tlačítko „reverse“ (minimálně na 3 vteřiny) a nechte suroviny, aby se uvolnily. V případě nutnosti přístroj vypněte a vyčistěte plnicí trubici.

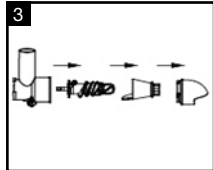
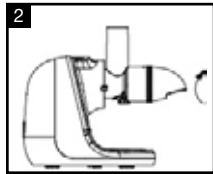
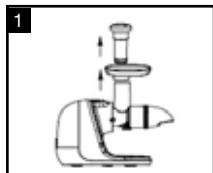
14. Po ukončení přístroj vypněte. Odeberte nádobu na džus a nádobu na dužinu. Nyní si můžete vychutnat čerstvý džus.

Správnost výběru potravin

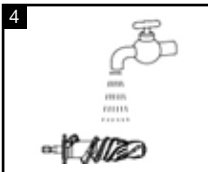
1. Vybírejte především čerstvou zeleninu a ovoce, které mají dostatek šťávy. Vhodné suroviny jsou například tvrdá jablka, hrušky, hroznové víno, meloun, mrkev, pomeranče a další.
2. Před odšťavňováním odstraňte jádra, pecky a tvrdou slupku. Pokud odšťavňujete citrusy, odstraňte pecky, kvůli kterým by džus zhořkl.
3. Množství jablečného džusu a jeho chuť záleží na zvolené odrůdě jablek.
4. Je běžné, že čerstvý džus hnědne, abyste tento proces zpomalili, doporučujeme přidání několika kapek citronové šťávy.
5. Mezi produkty vhodné k odšťavnění patří také například hlávkový salát a bylinky.
6. Produkty s velkým obsahem škrobu jako jsou banány, papája, avokádo, fíky nebo mango nejsou vhodné k odšťavňování, tyto suroviny můžete zpracovat za pomoci mixéru G21 Perfect Smoothie.
7. Maximální délka chodu přístroje je 20 minut, zpracování maximálně 5 kg surovin.

Údržba a skladování

- Přístroj před čištěním a údržbou vždy vypojte ze zásuvky.
- Přístroj čistěte v přiměřeném čase po jeho použití.
- Hlavní tělo přístroje nemyjte přímo pod tekoucí vodou, ani jej do vody neponořujte. Na vyčištění použijte vlhký hadřík, jemný kartáček nebo houbičku.
- Přístroj udržujte suchý a chraňte jej před UV zářením.
- Před uskladněním přístroje se ujistěte, že je suchý a čistý.
- Před čištěním přístroj rozeberte dle následujících kroků.



1. Odeberte pečovadlo a zásobník.
2. Posuvnou páku uveďte do polohy „unlock“ a ponechte tak, poté otočte plnicí trubicí proti směru hodinových ručiček. Pokud posuvná páka není v pozici „unlock“, není možné odebrat plnicí trubicí.
3. Odeberte plnicí nádobu, lisovací kornout, keramický šnek a další části v tomto pořadí.
4. Pečlivě vyčistěte všechny části přístroje.



Technické parametry:

Napětí: 220-240 V~

Výkon: 150 W

Frekvence: 50/60 Hz

Rychlost otáček: 75 otáček za minutu

Doba nepřetržitého provozu: 20 minut

Doba intervalu pro další spuštění přístroje:
cca 20 minut



Ďakujeme za nákup nášho výrobku.

Pred použitím prístroja si prosím prečítajte tento návod.

Dôležité upozornenia

Bezpečnostné opatrenia



1. Neponárajte telo prístroja do žiadnej kvapaliny, ani ho neumývajte pod tečúcou vodou.



2. Počas chodu je zakázané siaháť a vkladať ostré predmety do plniacej trubice. Vtláčadlo nesmie byť nahradzované žiadnym iným predmetom.



3. Keramický slimák je veľmi krehký, preto s ním zaobchádzajte opatrne a nedovoľte, aby padol na zem.



4. Pri posúvaní surovín na spracovanie netlačte príliš silno na vtláčadlo.



5. Jednotlivé časti nesmú byť používané v mikrovlnnej rúre.



6. Neumývajte žiadnu časť prístroja v umývačke riadu.



7. Nevkladajte do plniacej trubice horúce suroviny (teplota vyššia ako 60°C).

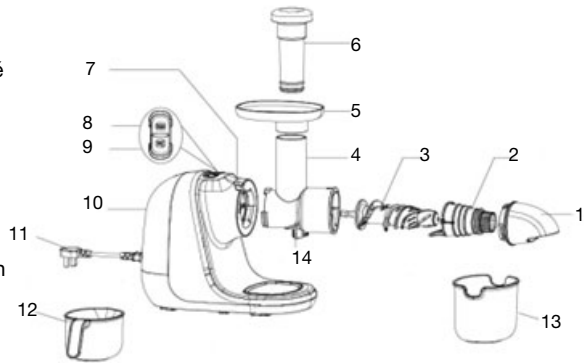
Varovanie

1. Pred použitím prístroja sa prosím uistite, že napätie zásuvky je rovnaké, ako napätie prístroja. Napájacie napätie prístroja je 220-240 V, 50/60 Hz.
2. Ak je napájací kábel zničený, musí byť nahradený alebo opravený v odbornom servise, nena-
hradzuje ani neopravujte kábel sami.
3. Ak je prístroj poškodený, kontaktujte odborný servis, neopravujte prístroj ani nenahradzujte
jednotlivé časti sami.
4. Pred rozoberaním, čistením a servisovaním prístroja sa uistite, že je vypojený z elektrickej
zásuvky.
5. Pred použitím skontrolujte, či niektorá časť nie je poškodená. Ak je niektorá z častí poškodená,
nepoužívajte prístroj a kontaktujte odborný servis. Nepokúšajte sa sami opraviť prístroj.
6. Prístroj je vybavený poistkou proti prehriatiu. Prístroj sa automaticky vypne po 20 minútach
nepretržitého chodu. Pre predĺženie životnosti ho nechajte 20-30 minút vychladnúť.
7. Prístroj vždy odpojte zo zásuvky, ak je bez dozoru, a takisto pred rozoberaním, montovaním
alebo čistením.
8. Nenechajte deti používať prístroj bez dozoru. Prístroj skladujte mimo dosahu detí.
9. Tento spotrebič nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými,
zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ im
nebol poskytnutý dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa použitia spotrebiča osobou zodpovednou
za ich bezpečnosť.
10. Je zakázané, aby sa deti hrali s prístrojom.
11. Ak je prístroj preplnený materiálom alebo ak sa motor zasekne, prístroj sa automaticky vypne.
Pokiaľ prístroj vydáva varovný signál, nepoužívajte ho, kým sa varovný signál nevypne. Pred ďal-
ším použitím sa odporúča vyčistiť plniacu trubicu.
12. Suroviny krájajte na menšie kusy, ktoré sa ľahko zmestia do plniacej trubice. Nikdy do prístroja
nedávajte materiál s veľkými kôstkami a tvrdou šupkou. Tieto časti musia byť pred mixovaním
odstránené.
13. Pred zapnutím prístroja sa uistite, že všetky odnímateľné časti sú pevne na svojom mieste.
Veko nádoby a nádoba na seba musia tesne prilnúť, aby ste sa vyhlí odpadnutiu veka a násled-
nému vyliatiu obsahu.
14. Časti, ktoré prichádzajú do styku s potravinami, zodpovedajú požiadavkám na materiály, ktoré
môžu prísť do styku s potravinami. Nádoby musia byť čisté a neškodiace zdraviu.
15. Je bežné, že časti prichádzajúce do styku s potravinami, sa môžu sfarbovať v závislosti od
použitých surovínach.
16. Prístroj zapnite až potom, čo ho naplníte surovinami.
17. K vyčisteniu prístroja nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky alebo tekutiny obsahujúce
acetón a podobne.
18. Nezahrievajte žiadnu časť prístroja.

Zoznam dielov:

Diely na výrobu džúsu:

1. Veko plniacej nádoby, oranžové
2. Lisovací kornút, priehľadný
3. Keramický slimák, biely
4. Plniaca nádoba, priehľadná
5. Zásobník na drobné suroviny
6. Vtláčadlo
7. Páka na určenie tvrdosti surovín
8. Vypínač
9. Spätný chod
10. Telo prístroja
11. Prívodný kábel
12. Nádoba na džús
13. Nádoba na dužinu
14. Výpust džúsu



PRED PRVÝM POUŽITÍM DÔKLADNE OČISTITE VŠETKY ČASTI PRICHÁDZAJÚCE DO KONTAKTU S POTRAVINAMI.

Inštrukcie

Tlačidlo štart / stop:

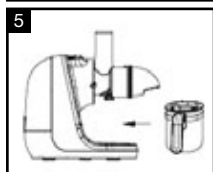
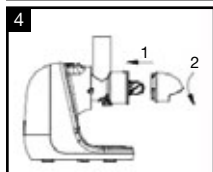
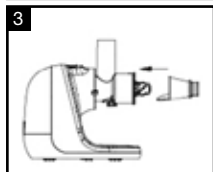
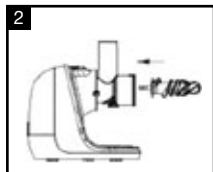
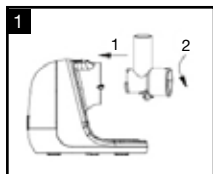
Uvedie prístroj do chodu, po 20 minútach sa prístroj automaticky vypne. Ak potrebujete prístroj vypnúť uprostred práce, stlačte opäť tlačidlo štart / stop.

Tlačidlo spätného chodu:

V prípade, že sa prístroj zasekne, stlačte tlačidlo spätného chodu. Suroviny sa po chvíli uvoľnia a prístroj je opäť pripravený na použitie. Tlačidlo je nutné 3 sekundy podržať, než sa spätný chod spustí.

K nastavení tvrdosti surovín:

Služi posuvná páka na strane prístroja. Pri spracovaní mäkkých surovín posuňte páku do polohy Soft, pri spracovaní tvrdých do polohy Hard. Ak potrebujete odstrániť plniacu trubicu z hlavného tela, uveďte páku do polohy „unlock“ a nechajte tak. V rovnakú chvíľu otočte plniacou trubicou proti smeru hodinových ručičiek. Plniacu trubicu nie je možné odobrať, ak posuvný gombík nie je uvedený do polohy „unlock“.



Metódy použitia prístroja

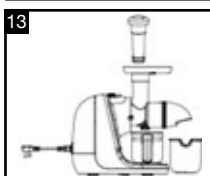
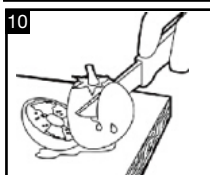
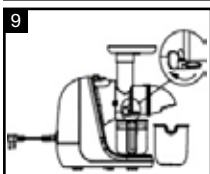
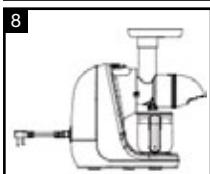
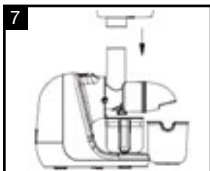
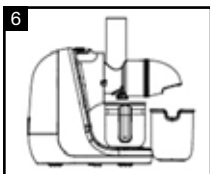
Prístroj zostavte a použite podľa nasledujúcich krokov:

Odšavovanie

1. Pripojenie plniacej trubice k hlavnému telu prístroja.
 - Plniacu trubicu nasmerujte na označenie □ na hlavnom tele prístroja.
 - Potom otočte plniacou trubicou proti smeru hodinových ručičiek z □ na △, budete počuť cvaknutie, čo znamená, že je plniaca trubica nainštalovaná správne.
2. Keramický slimák vsuňte do otvoru na hlavnom tele prístroja.
3. Lisovací kornút vsuňte do plniacej trubice tak, aby spodné sitko lícovalo s výpustným otvorom.
4. Umiestnenie veko plniacej trubice na plniacu trubicu.
 - Nasadzte krytku plniacej trubice tak, aby symbol ▲ mieril na znamienko □ na plniacej trubici.
 - Potom otočte krytkou plniacej trubice proti smeru hodinových ručičiek tak, aby symbol ▲ mieril na znamienko △ na plniacej trubici, čo znamená, že inštalácia veka je dokončená.

Veko plniacej trubice musí byť nainštalované správne, inak môže odpadnúť počas chodu prístroja.

5. Nádobu s držadlom umiestnite pod výpusť džúsu.
6. Nádobu na dužinu umiestnite pod dužinovú výpusť čo najbližšie k nádobe na džús.
7. Umiestnite zásobník na plniacu trubicu - zásobník je praktický pre ukladanie malých plodov ako sú jahody, hrozno a ďalšie.
8. Zapojte napájací kábel - napájací kábel musí byť pevne zapojený do prístroja, v opačnom prípade by mohlo dôjsť k úrazu či poškodeniu prístroja plynúceho z úniku elektrickej energie.
9. Uvoľnite viečko otvoru pre výtok džúsu (veko sa otvára na ľavú stranu). Predtým, než prístroj použijete, uistite sa, že je veko otvorené.



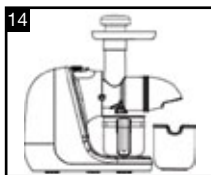
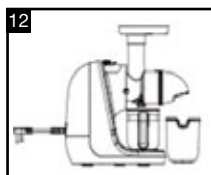
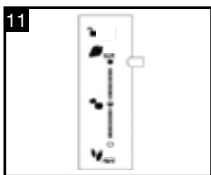
10. Ak majú suroviny jadrovník, kôstky, silnú šupku alebo škrupinu, odstráňte ich pred vloženíím do prístroja. Nezahlcujte zásobník potravinami. Predídete tak kráteniu životnosti prístroja.

11. Posuvnú páku uveďte do polohy podľa charakteru surovín. Ak je prístroj v chode, nemeňte polohu posuvnej páky. Ak sú suroviny mäkké, nastavte posuvnú páku na „soft“ (napríklad rajčiny, pomaranče a pod.) Pokiaľ sa jedná o tvrdé suroviny, nastavte posuvnou páku na „hard“ (napríklad mrkva), zvoliť môžete tiež strednú polohu, ak sa nejedná o suroviny predchádzajúceho charakteru (jablká a ďalšie).

12. Stlačením tlačidla štart / stop uvediete prístroj do chodu. Prístroj má inteligentnú poisťku, ktorá zabezpečí, že sa prístroj vypne po 20 minútach neustáleho chodu. Ak potrebujete prístroj zastaviť počas činnosti, stlačte opäť tlačidlo štart / stop.

13. Vložte suroviny do plniaceho otvoru, potom ich za použitia tlačidla jemne vtlačte do plniacej trubice. Na vtlačadlo netlačte príliš veľkou silou. Nesiahajte ani nekladajte žiadne objekty do plniacej trubice. Ak sa suroviny zaseknú, stlačte tlačidlo „reverse“ (minimálne na 3 sekundy) a nechajte suroviny, aby sa uvoľnili. V prípade nutnosti prístroj vypnite a vyčistite plniacu trubicu.

14. Po ukončení prístroj vypnite. Odstráňte nádobu na džús a nádobu na dužinu. Teraz si môžete vychutnať čerstvý džús.

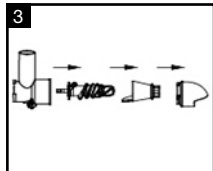
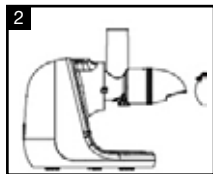
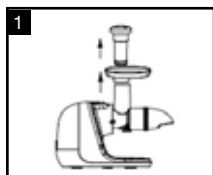


Správnosť výberu potravín

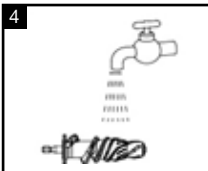
1. Vyberajte predovšetkým čerstvú zeleninu a ovocie, ktoré majú dostatok šťavy. Vhodné suroviny sú napríklad tvrdá jablká, hrušky, hrozno, melón, mrkva, pomaranče a ďalšie.
2. Pred odšťavovaním odstráňte jadrá, kôstky a tvrdú šupku. Ak odšťavujete citrusy, odstráňte kôstky, kvôli ktorým by džús zhorkol.
3. Množstvo jablčného džúsu, a jeho chuť závisí na zvolenej odrode jablák.
4. Je bežné, že čerstvý džús hnedne. Aby ste tento proces spomalili, odporúčame pridať niekoľko kapiiek citrónovej šťavy.
5. Medzi produkty vhodné na odšťavenie patrí tiež napríklad hlávkový šalát a bylinky.
6. Produkty s veľkým obsahom škrobu ako sú banány, papája, avokádo, figy alebo mango nie sú vhodné na odšťavovanie, tieto suroviny môžete spracovať za pomoci mixéra G21 Perfect Smoothie.
7. Maximálna dĺžka chodu prístroja je 20 minút, spracovanie maximálne 5 kg surovín.

Údržba a skladovanie

1. Prístroj pred čistením a údržbou vždy vypojte zo zásuvky.
2. Prístroj čistite v primeranom čase po jeho použití.
3. Hlavné telo prístroja neumývajte priamo pod tečúcou vodou, ani ju do vody neponárajte. Na vyčistenie použite vlhkú handričku, jemnú kefku alebo špongiu.
4. Prístroj udržiavajte suchý a chráňte ho pred UV žiarením.
5. Pred uskladnením prístroja sa uistite, že je suchý a čistý.
6. Pred čistením prístroj rozoberte podľa nasledujúcich krokov:



1. Odstráňte vtláčadlo a zásobník.
2. Posuvnú páku uveďte do polohy „unlock“ a nechajte tak, potom otočte plniacou trubicou proti smeru hodinových ručičiek. Ak posuvná páka nie je v pozícii „unlock“, nie je možné odstrániť plniaciu trubicu.
3. Odstráňte plniaciu nádobu, lisovací kornút, keramický slimák a ďalšie časti v tomto poradí.
4. Starostlivo vyčistite všetky časti prístroja.



Technické špecifikácie:

Napätie: 220-240 V~

Výkon: 150 W

Frekvencia: 50/60 Hz

Rýchlosť otáčok: 75 otáčok za minútu

Doba nepretržitej prevádzky: 20 min

Doba intervalu pre ďalšie spustenie prístroja: 20 min

HU

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket.

Használat előtt kérjük olvassa el a használati útmutatót.

Fontos információk

Biztonsági előírások



1. Ne merítse a készülék testét semmilyen folyadékba, és ne mossa folyó víz alatt.



2. Működés közben tilos belenyúlni vagy éles tárgyakat helyezni a töltőcsőbe. A cső nem helyettesíthető semmilyen más tárggyal.



3. A kerámia csiga nagyon törékeny, ezért bánjon vele legyen óvatosan. Ne essen a földre!



4. Ne fejtse ki túl nagy erőt a tolókára az élelmiszer gépbe juttatásakor.



5. Az egyes darabokat nem szabad mikrohullámú sütőben használni.



6. Készülék tartozékait ne mossa mosogatógépben.



7. A töltőcsőbe ne rakjon forró tárgyakat.

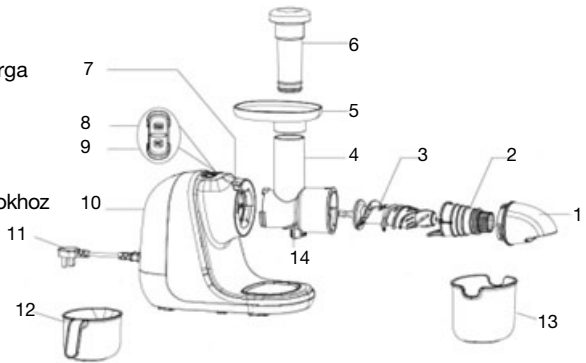
Figyelmeztetés

1. Mielőtt használni kezdi az eszközt, kérjük, győződjön meg róla, hogy a kilépő feszültség megegyezik a készüléken feltüntetett feszültséggel. A készülék tápfeszültsége 220-240 V, 50/60 Hz.
2. Ha a tápkábel sérült, ki kell cserélni. Ez esetben forduljon a szervizhez, soha ne próbálja meg sajátkezűleg kicserélni a kábelt.
3. Ha a készülék sérült, forduljon a szervizhez. Ne próbálkozzon a készülék javításával vagy az egyes részek cseréjével.
4. Szétszerelés, tisztítás és javítás előtt, győződjön meg arról, hogy a készülék már nincs az elektromos hálózathoz csatlakoztatva.
5. Használat előtt ellenőrizze, hogy minden rész ép e. Ha bármely rész megsérült, ne használja az eszközt, és keresen fel egy szervizt. Ne próbálkozzon a készülék javításával.
6. A készülék rendelkezik egy túlmelegedést gátló kapcsolóval. A készülék automatikusan kikapcsol 20 perc folyamatos működés után. Az élettartam meghosszabbításának érdekében hagyja húlni 30 percig.
7. Az egységet mindig húzza ki a konnektorból, ha felügyelet nélkül hagyja, a szétszerelése előtt, vagy összeszerelés és tisztítás során.
8. Ne engedje, hogy gyerekek felügyelet nélkül használják a készüléket. A készüléket tartsa távol a gyerekektől.
9. A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű emberek, gyerekek, illetve kellő tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek, hacsak nem egy értük felelős személy felügyelete alatt vagy annak utasításai alapján.
10. Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.
11. Ha a készülék eltömődik vagy ha a motor elakad, akkor automatikusan kikapcsol. Ha a készülék figyelmeztető jelzést ad ki, ne használja addig, amíg a figyelmeztető jelzés ki nem kapcsol. A következő használat előtt ajánlatos megtisztítani a töltőcsövet.
12. A nyersanyagokat vágja kisebb darabokra, hogy könnyen beilleszthetőek legyenek a töltőcsőbe. Nagy magokat és a gyümölcsök kemény héját nem szabad a gépbe tenni. Ezeket el kell távolítani a facsarás előtt.
13. Bekapcsolás előtt győződjön meg arról, hogy az összes eltávolítható alkatrész a helyén van. A fedélnek és a tartálynak szorosan illeszkedni kell egymáshoz, hogy megakadályozzuk a nyersanyagok kiömlését működés közben.
14. A műanyagok, melyek érintkeznek az étellel, megfelelnek az előírásoknak. A tartályt tartsa tisztán.
15. Az élelmiszerrel érintkező felületek elszíneződhetnek az élelmiszer fajtájától függően. Ez a folyamat teljesen normális.
16. Csak azután kapcsolja be a készüléket, hogy belerakta a nyersanyagot.
17. A készülék tisztításához ne használjon súroló anyagokat, vagy acetontartalmú folyadékokat, stb.
18. Ne melegítse a készülék hátsó részét.

Alkatrészelista:

Alkatrészek centrifugálásához:

1. A töltőedény fedele, narancssárga
2. Facsaró tölcser, átlátszó
3. Kerámia csiga, fehér
4. Töltőedény, átlátszó
5. Anyagtároló a kisebb nyersanyagokhoz
6. Tolóka
7. Páka na určení tvrdosti surovin
8. Kapcsoló
9. fordított
10. A készülék teste
11. Kábel
12. Container juice
13. Container Pulp
14. Drain juice



AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT ALAPOSAN TISZTÍTSON MEG MINDEN ALKATRÉSZT, ME-
LYEK ÉRINTKEZNEK AZ ÉLELMISZERREL.

Utasítások

Start / Stop gomb:

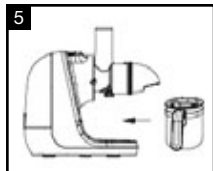
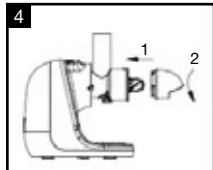
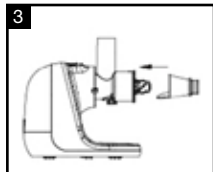
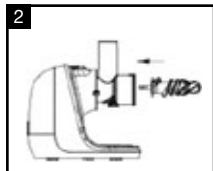
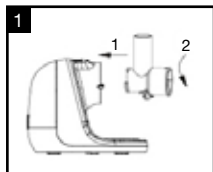
kapcsolja be a készüléket, 20 perc után a készülék automatikusan kikapcsol. Ha ki akarja kapcsolni a gépet működés közben, nyomja meg még egyszer a start / stop gombot.

Hátramenet gomb:

ha a készülék lefagy, nyomja meg a hátramenet gombot. A beragadt nyersanyagok felszabadulnak, és a készülék ismét üzemképes. A gombot legalább 3 másodpercig lenyomva kell tartani, míg a funkció beindul.

A nyersanyagok keménységének beállítására:

a készülék oldalán elhelyezett toló kapcsoló szolgál. Ha puha nyersanyagokat szeretne feldolgozni tolja a kapcsolót a „soft” pozícióba, ha keményebbeket akkor pedig a „hard” pozícióba. Ha el akartja távolítani a töltőcsövet, állítsa a kapcsolót „unlock” pozícióba, és ezzel együtt fordítsa el a töltőcsövet az órajárásával ellentétes irányba. Az csövet nem lehet eltávolítani, ha a kapcsoló nincs az „unlock” pozícióban.



Az eszköz használatának módszerei

A készülék összeszereléséhez kövesse a következő lépéseket:

Gyümölcslé készítése

1. A töltőedény csatlakoztatása.

- A töltőedényt fordítsa a ☐ jelzéshez a készülék oldalán.
- Ha elfordítja a töltőedényt az órajárással ellentétes irányban,

☐-ből, △-ba, egy kattantást fog hallani, ami azt jelzi, hogy az edény megfelelően rögzült.

2. A kerámia csigát illessze a főegységen található nyílásba.

3. A darálótárcsát tegye a töltőedénybe úgy, hogy az alsó szita illeszkedjen a kivezető nyíláshoz.

4. Helyezze a töltőedény fedelét a töltőedényre.

- Helyezze töltőedény fedelét úgy, hogy a ▲ szimbólum a ☐ jelre mutasson.
- Ezután fordítsa el a fedelet az óramutató járásával ellentétes irányban, úgy hogy a ▲ szimbólum a △ jelre mutasson, ami azt jelenti, hogy a fedél lezáródott.

A fedelet nagyon fontos megfelelően rögzíteni, hogy működés közben ne essen le.

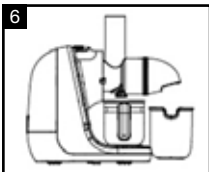
5. A tartályt a fogantyúval helyezze a gyümölcslet kieresztő nyílás alá.

6. A másik tartályt tegye a gyümölcshúst kieresztő nyílás alá.

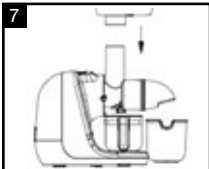
7. Helyezze az anyagátrolót a töltőcsőre - praktikus tálca kis gyümölcsök, mint az eper, szőlő és így tovább tárolására.

8. Csatlakoztassa a hálózati kábelt - tápkábelt szilárdan kell a készülékhez csatlakoztatni, különben sérülést vagy a berendezés meghibásodását okozhatja.

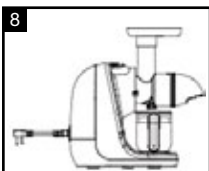
9. Nyissa fel a gyümölcslet kieresztő nyílás fedelét, (a fedél a bal oldalról nyílik). Mielőtt a készüléket használná, győződjön meg arról, hogy a fedél nyitva van.



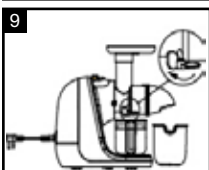
10. A magvakat és a gyümölcs vastag bőrét el kell távolítani. Ne tömjé túl a készüléket. Ez megrövidíti az élettartamot.



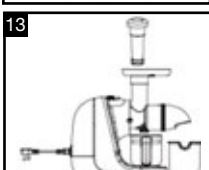
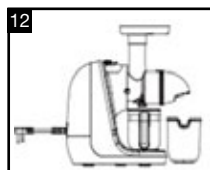
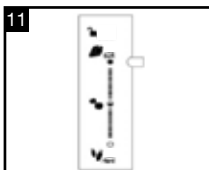
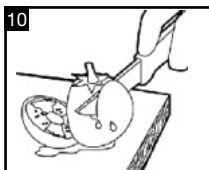
11. A toló kapcsolót igazítsa a nyersanyag keménységéhez. A kapcsolót ne állítsa át, ha a készülék működésben van. Ha puha nyersanyagokat (pl. paradicsomot vagy narancsot) szeretne feldolgozni tolja a kapcsolót a „soft” pozícióba, ha keményebbeket (pl. répát) akkor pedig a „hard” pozícióba. Ha a nyersanyag a kettő között van (pl. alma), nem szükséges a kapcsolót eltolni.



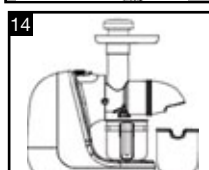
12. A start / stop gomb megnyomásával kapcsolja ki és be a készüléket. Az készülék egy intelligens kapcsolóval rendelkezik, mely védi a gépet a túlmelegedéstől. A készülék 20 perc folyamatos működés után leáll. Ha szeretné leállítani a működést csak nyomja meg újra a start / stop gombot.



13. Helyezze be a nyersanyagot a töltőnyílásba, majd óvatosan nyomkodja be a töltőnyílásba a tolóka segítségével. A tolókát ne nyomja erősen. Ha az étel beszorul, nyomja meg a „reverse” gombot, (legalább 3 másodpercig), és hagyja hogy a nyersanyagok kiszabaduljanak. Szükség esetén kapcsolja ki a készüléket és tisztítsa meg a töltőcsövet.



14. A munka befejezése után kapcsolja ki a készüléket. A tartályokból öntse ki a gyümölcslevet és a friss gyümölcslevet.

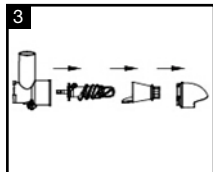
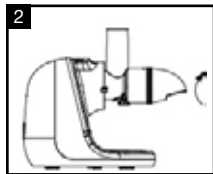
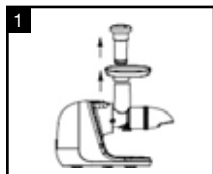


Az élelmiszer kiválasztása

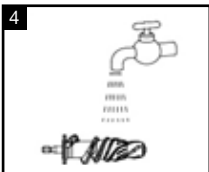
1. Válasszon különösen friss zöldségeket és gyümölcsöket, melyeknek sok a leve. A megfelelő nyersanyagok közé tartozik a kemény alma, körte, szőlő, dinnye, sárgarépa, narancs, és így tovább.
2. A facsarás előtt távolítsa el a magokat és a kemény héjat. Ha citrusféléket facsar, távolítsa el azok vastag héját.
3. Az almalé mennyisége és íze sokban függ az alma fajtájától.
4. A gyümölcslé idővel bebarnul, ez teljesen természetes. Hogy a folyamatot lelassítsa, csepegtessen bele pár csepp citromlevet.
5. A facsarható anyagokhoz tartozik a fejes saláta és a gyógynövények is.
6. A magas keményítőtartalmú gyümölcsök, mint pl. a banán, papaja, avokádó, füge és mangó nem alkalmasak a facsarásra. Ezeket a G21 Perfect vagy Smart Smoothie turmixgép segítségével lehet feldolgozni.
7. A gép maximum 20 percig működhet megállás nélkül. Akár 5kg nyersanyagot is képes feldolgozni.

Karbantartás és tárolás

- A tisztítás előtt a mindig húzza ki a fali csatlakozóból a készüléket.
- A készüléket rendszeresen tisztítsa használat után.
- A készülék testét ne mossa közvetlenül folyó víz alatt és ne merítse vízbe. Tisztítható, egy nedves ronggyal, puha kefével vagy szivaccsal.
- Tartsa száraz helyen és óvja az UV sugaraktól.
- Használat után ellenőrizze, hogy a készülék tiszta és száraz e.
- Tisztítás előtt szedje szét az alkatrészeket a következő sorrendben:



1. Vegye ki a tálcát a tolokát és a tálcát.
2. Állítsa a kapcsolót „unlock” pozícióba, és ezzel együtt fordítsa el a töltőcsövet az órajárásával ellentétes irányba.
3. Távolítsa el a töltőedényt, a facsaró tölcserőt és a csigát ebben a sorrendben.
4. Óvatosan tisztítsa meg az összes alkatrészt.



Műszaki adatok:

Feszültség: 220-240 V~

Teljesítmény: 150 W

Frekvencia: 50/60 Hz

Forgási sebesség: 75 rpm

Folyamatos működési idő 20 perc

Újraindítás csak több mint 20 perc elteltével javasolt

PL

Dziękujemy za zakup naszego produktu.

Przed użyciem prosimy starannie przeczytać tę instrukcję.

Ważne ostrzeżenia

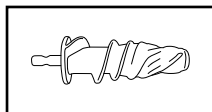
Środki bezpieczeństwa



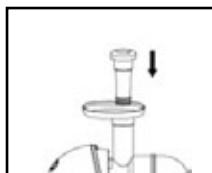
1. Obudowy tego urządzenia nie zanurzamy do jakiegokolwiek cieczy, ani nie myjemy jej w bieżącej wodzie.



2. Podczas pracy nie wolno sięgać i wkładać ostrych przedmiotów do otworu wlotowego, popychacz nie może być zastąpiony żadnym innym przedmiotem.



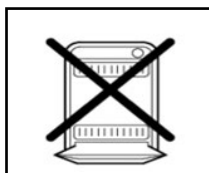
3. Ślimak ceramiczny jest bardzo kruchy, dlatego trzeba się z nim obchodzić ostrożnie i chronić go przed upadkiem na podłogę.



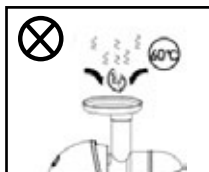
4. Przy podawaniu produktów do przetwarzania nie można działać zbyt dużą siłą na popychacz.



5. Poszczególne części nie mogą być stosowane w kuchence mikrofalowej.



6. Żadnej części urządzenia nie myjemy w zmywarce do naczyń.



7. Do otworu wlotowego nie wkładamy gorących produktów (temperatura większa od 60°C).

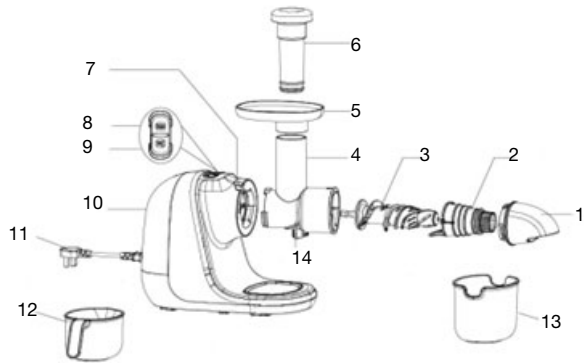
Ostrzeżenie

1. Przed uruchomieniem urządzenia prosimy sprawdzić, czy napięcie w gniazdku jest właściwe do zasilania tego urządzenia. Napięcie zasilające to urządzenie wynosi 220-240 V, 50/60 Hz.
2. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to musi być wymieniony albo naprawiony w serwisie specjalistycznym, przewodu nie wymieniamy, ani nie naprawiamy we własnym zakresie.
3. Jeżeli urządzenie jest uszkodzone, kontaktujemy się z serwisem specjalistycznym, urządzenia nie naprawiamy i nie wymieniamy jego części we własnym zakresie.
4. Przed rozebraniem, czyszczeniem i serwisowaniem urządzenia sprawdzamy, czy jest ono wyłączone z gniazdka elektrycznego.
5. Przed użyciem sprawdzamy, czy jakieś części nie są uszkodzone. Jeżeli jakaś część jest uszkodzona, nie korzystamy z urządzenia i kontaktujemy się z serwisem specjalistycznym. Nie próbujemy naprawiać urządzenia we własnym zakresie.
6. Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie chroniące je przed przegrzaniem. Urządzenie wyłącza się automatycznie po 20 minutach nieprzerwanej pracy. Aby przedłużyć jego żywotność pozwalamy, aby urządzenie ostygło w czasie 20-30 minut.
7. Urządzenie zawsze wyłączamy z gniazdka, jeżeli jest bez dozoru, przed jego rozbieraniem, montażem albo czyszczeniem.
8. Nie pozwalamy dzieciom na korzystanie z tego urządzenia bez dozoru. Urządzenie przechowujemy poza zasięgiem dzieci.
9. To urządzenie nie jest przeznaczone do używania przez osoby (łącznie z dziećmi) o zmniejszonych predyspozycjach fizycznych, umysłowych albo mentalnych albo o braku wiedzy i doświadczenia, jeżeli nie będzie nad nimi sprawowany nadzór albo nie otrzymają instrukcji dotyczącej korzystania z tego urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
10. Zabrania się, aby dzieci bawiły się tym urządzeniem.
11. Jeżeli urządzenie jest przepełnione produktami albo, jeżeli silnik się zatrzyma, urządzenie wyłącza się automatycznie. Jeżeli urządzenie wysyła sygnał ostrzegawczy, nie korzystamy z niego, aż ten sygnał nie wyłączy się. Przed dalszym użytkowaniem zalecamy oczyszczenie wlotu do urządzenia.
12. Produkty kroimy na mniejsze kawałki, które łatwo zmieszczą się do otworu wlotowego. Do urządzenia nigdy nie wkładamy produktów z dużymi pestkami i twardą łupiną. Te fragmenty muszą być usunięte przed miksowaniem.
13. Przed włączeniem urządzenia sprawdzamy, czy wszystkie demontowane części znajdują się na swoim miejscu. Pokrywa pojemnika i pojemnik muszą do siebie szczelnie przylegać, aby uniknąć spadnięcia pokrywki i rozlania się zawartości.
14. Części, które stykają się z artykułami spożywczymi, odpowiadają wymaganiom stawianym materiałom, które mogą się kontaktować z artykułami spożywczymi. Pojemniki muszą być czyste i wolne od przeciwwskazań zdrowotnych.
15. Zjawiskiem normalnym jest to, że części kontaktujące się z artykułami spożywczymi mogą się zabarwić na kolor zależny od przetwarzanych produktów.
16. Urządzenie włączamy dopiero po napełnieniu go produktami.
17. Do czyszczenia urządzenia nie korzystamy ze środków o działaniu ściernym albo z płynów zawierających aceton, itp.
18. Nie rozgrzewamy żadnej części tego urządzenia.

Wykaz części:

Części do przygotowania soku:

1. Pomarańczowa pokrywa pojemnika do napełniania
2. Przezroczysty stożek do wyciskania
3. Biały ślimak ceramiczny
4. Przezroczysty pojemnik do napełniania
5. Pojemnik na drobne produkty
6. Popychacz
7. Páka na určení tvrdosti surovin
8. Przełącznik
9. Rewers
10. Korpus urządzenia
11. Kabel
12. Pojemnik na sok
13. Pojemnik na miąższ
14. Sok spustowy



PRZED PIERWSZYM URUCHOMIENIEM STARANNIE CZYŚCIMY WSZYSTKIE CZĘŚCI
KONTAKTUJĄCE SIĘ Z ARTYKUŁAMI SPOŻYWCZYMI.

Instrukcja

Przycisk start/stop:

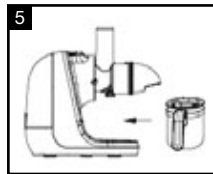
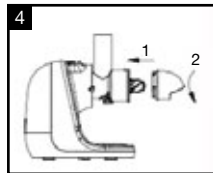
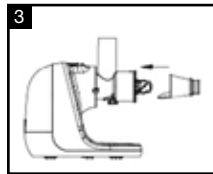
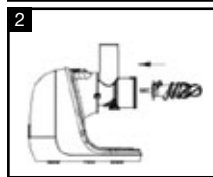
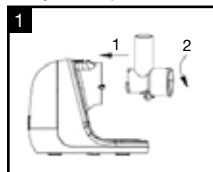
Uruchamia urządzenie do pracy, po 20 minutach urządzenie wyłącza się automatycznie. Jeżeli trzeba wyłączyć urządzenie w trakcie pracy, naciskamy ponownie przycisk start/stop.

Przycisk pracy wstecz:

W przypadku, gdy urządzenie zablokuje się, naciskamy przycisk pracy wstecz. Produkty po chwili uwalniają się i urządzenie jest znowu gotowe do pracy. Przycisk trzeba przytrzymać wciśnięty przez 3 sekundy, zanim praca wstecz zostanie włączona.

Do ustawiania twardości produktów:

Służy dźwignia przesuwana na boku urządzenia. Przy przetwarzaniu miękkich produktów dźwignię przesuwamy do położenia soft, przy przetwarzaniu twardych, do położenia hard. Jeżeli potrzebujemy zdemontować rurę do napełniania z korpusu, przestawiamy dźwignię w położenie „unlock“, a w tej samej chwili przekręcamy rurę do napełniania w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Rurę do napełniania można wyjąć, jeżeli przycisk blokujący nie znajduje się w położeniu „unlock“.



Sposoby wykorzystania urządzenia

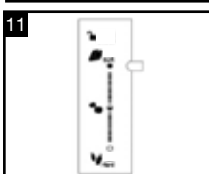
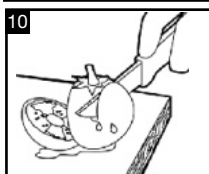
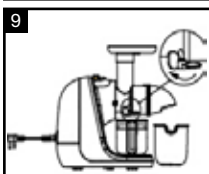
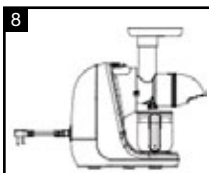
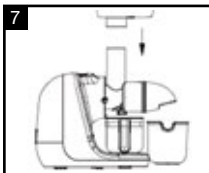
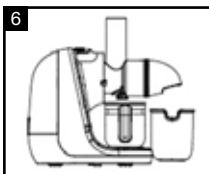
Urządzenie składamy i wykorzystujemy zgodnie z następującymi zaleceniami:

Wyciskanie soku

1. Podłączenie rury do napełniania do korpusu urządzenia.
 - Rurę do napełniania ustawiamy na oznaczenie na obudowie urządzenia.
 - Potem rurę do napełniania obracamy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara z na , słyszymy charakterystyczne trzaśnięcie, co oznacza, że rura do napełniania została poprawnie zamontowana.
2. Ślimak ceramiczny wsuwamy do otworu w obudowie urządzenia.
3. Stożek do wyciskania wsuwamy do rury do napełniania tak, aby dolne sitko pasowało do otworu wylotowego.
4. Pokrywkę do rury do napełniania przymocowujemy do tej rury.
 - Pokrywkę rury do napełniania zakładamy tak, aby symbol pokrywał się ze znakiem na rurze do napełniania .
 - Potem obracamy pokrywkę rury do napełniania w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara tak, aby symbol pokrywał się ze znakiem na rurze do napełniania, co jest ostatnią czynnością przy instalacji pokrywki.

Pokrywka rury do napełniania musi być zainstalowana poprawnie, bo w przeciwnym razie może spaść podczas pracy urządzenia.

5. Pojemnik z uchwytem ustawiamy pod końcówką do wypływania soku.
6. Pojemnik na wytłoczki umieszczamy pod otworem wylotowym, jak najbliższej pojemnika na sok.
7. Miskę do napełniania zakładamy na rurę do wkładania produktów - jest ona bardzo praktyczna przy wkładaniu małych produktów takich, jak truskawki, winogrona i inne.
8. Włączamy przewód zasilający - przewód zasilający musi być dobrze podłączony do urządzenia, w przeciwnym bowiem razie może dojść do wy-



padku albo uszkodzenia urządzenia spowodowanego doprowadzoną energią elektryczną.

9. Zdejmujemy pokrywkę z otworu, z którego będzie wypływać sok (pokrywkę odkręca się w lewo). Przed uruchomieniem urządzenia sprawdzamy, czy ta pokrywa jest otwarta.

10. Jeżeli produkty mają gniazda nasienne, pestki, grubą skórę albo skorupkę, to przed włożeniem produktów do urządzenia trzeba je będzie usunąć.

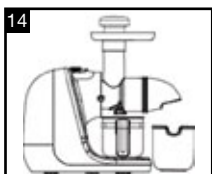
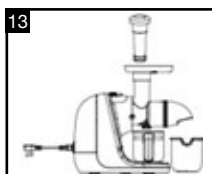
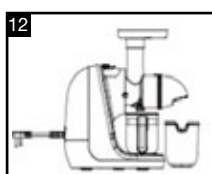
Pojemnika nie przepełniamy produktami. W ten sposób zapobiegamy skróceniu żywotności urządzenia.

11. Dźwignię przesuwną ustawiamy w położeniu zależnym od charakteru produktów. Jeżeli urządzenie pracuje, nie zmieniamy położenia dźwigni przesuwnej. Jeżeli produkty są miękkie, dźwignię ustawiamy na „soft“ (na przykład pomidory, pomarańcze, itp.), jeżeli chodzi o twarde produkty, to dźwignię przesuwną ustawiamy w położeniu na „hard“ (na przykład marchew); można również ustawić położenie środkowe dla produktów, które nie były wymienione wyżej (jabłka i inne).

12. Naciśnięciem przycisku start/stop uruchamiamy urządzenie do pracy. Urządzenie ma automatyczne zabezpieczenie, które zapewnia, że urządzenie wyłączy się samo po 20 minutach nieprzerwanej pracy. Jeżeli chcemy zatrzymać urządzenie podczas jego pracy, naciskamy ponownie przycisk start/stop.

13. Produkty wkładamy do otworu do napełniania, a potem za pomocą popychacza lekko wciskamy je do rury wlotowej. Na popychacz nie naciskamy ze zbyt dużą siłą. Nie sięgamy, ani nie wkładamy jakichkolwiek przedmiotów do rury do napełniania. Jeżeli produkty zablokują się, naciskamy przycisk „reverse“ (minimum przez 3 sekundy) i czekamy, aż te produkty zostaną uwolnione. W razie konieczności wyłączamy urządzenie i oczyszczamy rurę służącą do napełniania.

14. Po zakończeniu pracy wyłączamy urządzenie. Wyjmujemy pojemniki z sokiem i wytłoczkami. Teraz można już spróbować, jak smakuje świeży sok.

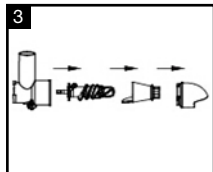
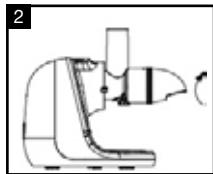
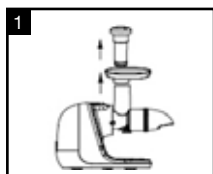


Poprawny dobór produktów

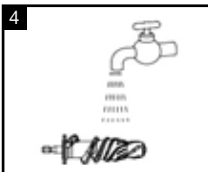
1. Wybieramy przede wszystkim świeże warzywa i owoce, które mają dużo soku. Odpowiednimi produktami są na przykład twarde jabłka, gruszki, winogrona, melony, marchew, pomarańcze i inne.
2. Przed wyciskaniem soku usuwamy gniazda nasienne, pestki i twardą łupinę. Jeżeli wyciskamy sok z cytrusów, to trzeba usunąć pestki, bo sok będzie gorzki.
3. Ilość soku z jabłek i jego smak zależą od odmiany jabłek.
4. Jest normalne, że świeży sok brązowieje, aby spowolnić ten proces, zalecamy dodanie kilku kropli soku z cytryny.
5. Do produktów nadających się do wyciskania soku zalicza się też na przykład sałata głowiasta i zioła.
6. Produkty o wysokiej zawartości skrobi takie, jako banany, papaja, awokado, figi albo mango nie nadają się do wyciskania soku, takie produkty mogą być przetwarzane za pomocą miksera G21 Perfect Smoothie.
7. Maksymalny czas pracy urządzenia wynosi 20 minut, można wtedy przetworzyć maksymalnie 5 kg produktów.

Konserwacja i przechowywanie

- Urządzenie przed czyszczeniem i konserwacją trzeba zawsze wyłączyć z gniazdka.
- Urządzenie czyszcimy niedługo po jego wykorzystaniu.
- Główny korpus urządzenia nie może być myty w bieżącej wodzie, ani nie można go zanurzać do wody. Do czyszczenia stosuje się wilgotną ściereczkę, miękką szczoteczkę albo gąbkę.
- Urządzenie przechowujemy w suchym miejscu i chronimy je przed promieniowaniem UV.
- Przed złożeniem urządzenia na przechowanie sprawdzamy, czy jest suche i czyste.
- Przed czyszczeniem urządzenie rozbieramy w następującej kolejności:



1. Wyjmujemy popychacz i pojemnik.
2. Przesuwając dźwignię ustawiamy w położeniu „unlock“, a następnie obracamy rurę do napełniania w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Jeżeli dźwignia przesuwana nie będzie ustawiona w położeniu „unlock“, to nie będzie można wyjąć rury do napełniania.
3. Kolejno wyjmujemy pojemnik do napełniania, stożek do wyciskania, ślimak ceramiczny i inne części.
4. Starannie czyszcimy wszystkie części urządzenia.



Specyfikacja techniczna:

Napięcie: 220-240 V~

Moc: 150 W

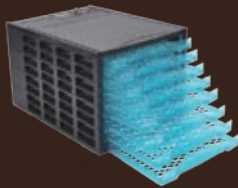
Częstotliwość: 50/60 Hz

Prędkość obrotowa: 75 obrotów na minutę

Czas nieprzerwanej pracy: 20 minut

Przerwa przed następnym uruchomieniem urządzenia: 20 minut

اے



Harmony

Easy operation
Fluent temperature regulation
10 x strainer with
a size of 40 x 36 cm



Smoothie

High speed 35 000 rpm
Powerful motor 1 500 W
Pulse operation
